

LE STUDIO – PHILHARMONIE

*Mardi 14 septembre 2021 – 20h30*

# Faces

## Maram al-Masri & Shezar



CITÉ DE LA MUSIQUE  
PHILHARMONIE  
DE PARIS



# Programme

*Faces*

Maram al-Masri, textes, récitante

Shezar

Hassan Abd Alrahman, oud

Kjetil Selvik, clarinette

Nicolas Beck, tarhu

Fabien Guyot, percussions

FIN DU SPECTACLE (SANS ENTRACTE) VERS 21H45.

---

Après le spectacle : Maram al-Masri se prêtera à une séance de dédicace.

# Le spectacle *Faces*, parole ardente et musique envoûtante

Figure féminine majeure de la poésie contemporaine, traduite dans une dizaine de langues, Maram al-Masri cultive un rapport de nécessité vitale avec les mots qu'elle cisèle en orfèvre à la sensibilité aiguë. Née en Syrie, elle est venue s'installer en 1982 à Paris où elle vit toujours, et emploie le français autant que l'arabe dans son travail d'écriture. Ayant publié son premier livre, *Je te menace d'une colombe blanche*, en 1984, « la poétesse aux pieds nus » – doux surnom dérivé du documentaire-portrait éponyme réalisé en 2012 par Bernard Louargant – s'est pleinement engagée dans la voie littéraire à partir de la fin des années 1990. Depuis, sa voix n'a cessé d'affirmer sa singularité et d'accroître sa puissance de résonance.

Vecteurs de thèmes universels tels que l'amour, la peine, l'exil, la perte ou la violence, ses textes – exempts de tout élément superflu – tendent vers la simplicité la plus exigeante pour atteindre à une densité expressive maximale. D'une grande clarté, ils pénètrent avec une même lumineuse fulgurance dans le cœur et l'esprit. Parmi ses ouvrages récents se détache en particulier *Elle va nue la liberté* (2013), recueil de poèmes faisant intensément écho à la guerre civile en Syrie. Entre autres éclats, on y lit par exemple ceci : « Elle va nue la liberté, sur les montagnes de Syrie, dans les camps de réfugiés. Ses pieds s'enfoncent dans la boue et ses mains gercent de froid et de souffrance. Mais elle avance. »

S'étant développé suite à une rencontre en 2014, lors du festival international de poésie Rumi à Oslo (Norvège), le projet *Faces* fait dialoguer sur scène la parole ardente de Maram al-Masri et la musique envoûtante du quartet de jazz oriental Shezar. Impulsée en 2000, cette formation foncièrement transversale réunit des musiciens originaires de différents pays : les Français Nicolas Beck (tarhu, sorte de contrebasse) et Fabien Guyot (percussions), le Syrien Hassan Abd Alrahman (oud) et le Norvégien Kjetil Selvik (clarinettes). Ensemble, ils façonnent un chatoyant univers onirique aux multiples nuances, pareil à un mirage sonore.

Au fil du spectacle, savamment tissé, les poèmes de Maram al-Masri s'entremêlent avec les compositions de Shezar. À l'écoute attentive de la poétesse, sur le qui-vive, les musiciens l'accompagnent en solo, duo, trio ou quatuor en fonction des textes et de l'envie. Parfois, les notes emplissent l'espace mais les mots restent toujours au centre du territoire sensible en cours d'exploration.

Agencé autour de tulles légèrement ondulants – sur lesquels apparaissent parfois des mots (les textes français des poèmes lus en arabe), les visages des interprètes ou d'autres motifs –, le très subtil dispositif scénique en clair-obscur conjugue jeux de lumière et *mapping* vidéo avec une inventivité qui stimule continûment l'imaginaire. Ainsi amplifiée, en parfaite synergie avec la musique et la technologie, la poésie de Maram al-Masri se déploie, mouvante, palpitante, et s'élève à son plus haut point de rayonnement.

*Jérôme Provençal*

# Les interprètes

## Maram al-Masri

Née à Lattaquié en Syrie, Maram al-Masri est une poétesse et écrivaine contemporaine. Après des études en littérature anglaise à Damas elle s'est installée à Paris en 1982. Aujourd'hui, elle est considérée comme l'une des voix féminines les plus connues et les plus captivantes de sa génération. Elle a publié son premier recueil en 1984

et a depuis publié un certain nombre de poèmes et d'histoires courtes. Son avant-dernier recueil de poésie *Elle va nue la liberté* (éditions Bruno Doucey, 2013) évolue autour de la souffrance en Syrie. Maram al-Masri a été traduite en 11 langues et a participé à de nombreux festivals internationaux de poésie.

## Shezar

Il y a des rencontres qui durent malgré l'éloignement et qui traversent le temps, à leur manière. L'histoire de Shezar en fait partie puisqu'elle résulte de la rencontre improbable entre deux musiciens français, un joueur d'oud syrien exilé en France et un clarinetiste norvégien vivant à Oslo. Depuis sa création en 2000, le groupe a

développé un style original à base de compositions personnelles. Une atmosphère particulière qui se dégage des mélodies, à la fois simples et évocatrices, soutenues par des rythmes enrichis d'inspirations tirées du jazz et jouant sur la finesse des musiques venues d'orient.

Avant le 28 septembre 2021



# LOTÉRIE SOLIDAIRE

PHILHARMONIE DE PARIS

À VOUS DE JOUER POUR LES ORCHESTRES D'ENFANTS DÉMOS  
40 LOTS D'EXCEPTION À GAGNER, RENDEZ-VOUS SUR  
[LOTERIESOLIDAIRE.PHILHARMONIEDEPARIS.FR](http://LOTERIESOLIDAIRE.PHILHARMONIEDEPARIS.FR)

 PHILHARMONIE  
DE PARIS  
LES AMIS

Sebastião

# SALGADO AMAZÔNIA

Création musicale de Jean-Michel Jarre

EXPOSITION  
Jusqu'au 31 octobre 2021

Commissariat et scénographie : Lélia Wanick Salgado

MUSÉE DE LA MUSIQUE  
PHILHARMONIE DE PARIS

PHILHARMONIEDEPARIS.FR  
01 44 84 44 84   PORTE DE PANTIN

 **mint**énergie  
L'électricité verte et moins chère

 MEG

 RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE  
Liberté  
Égalité  
Fraternité

 VILLE DE  
PARIS

 fnac

 RATP

TRISCOULEURS

WE DEMAIN

connaissance  
des arts

POLKA

 inter

 CITÉ DE LA MUSIQUE  
PHILHARMONIE  
DE PARIS

